



# 23 DIVERCINE

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE PARA NIÑOS Y JÓVENES

MONTEVIDEO: 28 DE JULIO AL 2 DE AGOSTO DE 2014

SALA NELLY GOITIÑO / SODRE (18 DE JULIO 930 ESQ. W. F. ALDUNATE)





Direcciones de DIVERCINE	<b>2</b>
Auspiciantes de las Sub-sedes	<b>2</b>
Staff y agradecimientos	<b>3</b>
Editorial del ICAU	<b>4</b>
Editorial de la Intendencia de Montevideo	<b>5</b>
Editorial del DIVERCINE	<b>6</b>
Muestras especiales	<b>7</b>
Animación España	<b>8</b>
Muestra Colombia	<b>9</b>
Muestra Weston Woods - EEUU	<b>10</b>
Largometrajes	<b>12</b>
Premios del Festival	<b>21</b>
Jurados del Festival	<b>22</b>
Invitado Especial: Alé Abreu	<b>24</b>
Cortometrajes	<b>25</b>
Programación del 23 DIVERCINE	<b>40</b>

# Sede del Festival

**Sala Nelly Goitiño - SODRE**  
18 de julio 930, esq. W. F. Aldunate  
(Montevideo, Uruguay)

# Producción del Festival



## La compañía del cine

**Ricardo Casas**

Canelones 2226 Ap.102

C.P.: 11.200

Montevideo, Uruguay

Casilla de Correo 5023

+598 2401 98 82

+598 99 204 182

ricardocasasb@gmail.com

www.divercine.com.uy

www.facebook.com/divercine.cineparaninos

## Productores ejecutivos independientes:

Bruno Antúnez y Alejandro Seijas.

# Subsedes del Festival

## ARGENTINA

### San Martín de los Andes:

Centro Cultural Cotesma.

### Responsables:

Grupo Animachicos – Clara Suárez y Nora Di Doménica.

### Mendoza:

Nave Cultural. Av. España y J. A. Maza, Ciudad de Mendoza.

### Responsables:

Animachicos – Nora Di Doménica.

## MEXICO

### Guadalajara:

Kalidoscopio

### Responsable:

Jorge Triana

## PUERTO RICO

### San Juan:

Teatro Nacional

### Responsable:

Luis Echevarria

## URUGUAY

### Sub-sedes en todo el territorio nacional

### Co-producción Centros MEC

### Maldonado:

Casa de la Cultura – Intendencia de Maldonado, del 4 al 15 de agosto

### Responsable:

Laura Piriz

# Auspiciantes de las Subsedes

## ARGENTINA

### San Martín de los Andes:

Secretaría de Educación y Cultura Municipalidad San Martín de los Andes. Centro Cultural Cotesma. Asociación Civil Construyendo Risas. Biblioteca Popular 4 de Febrero. Biblioteca Popular Ruca Trabún. Biblioteca Popular La Cascada

### Ciudad de Mendoza:

Nave Cultural y Municipalidad de Mendoza

# Agradecemos muy especialmente

**Adriana González** – Instituto de Cine y Audiovisual del Uruguay  
**Héctor Guido** – Depto. Cultura de la Intendencia de Montevideo  
**Gisella Previtalo** – Oficina de Locaciones de la IM  
**Luis Garibaldi** - Dirección de Educación y Arte / MEC  
**Mtra. Laura Rodríguez** - Asistente técnica de Educación y Arte / MEC  
**Mariana Gómez Spatakis** - Asistente técnica de Educación y Arte / MEC  
**Prof. Jorge Gómez** - Referente de Accesibilidad / Plan Ceibal  
**María Noel Hernández** - Líder de Proyecto LabTed  
**Roberto Elissalde** – Centros MEC  
**Guilherme Canela** – UNESCO MERCOSUR  
**Gustavo Andujar** – SIGNIS Mundial  
**Beth Carmona** – Mediativa de Brasil  
**Vanessa Fort** – Comkids de Brasil  
**Maryanne Redpath** - Generation plus de Berlin - Alemania  
**Marjo Pipinen** - Finnish Film Foundation  
**Danielle Viau** – National Film Board de Canadá  
**Vanessa Gutiérrez y Alejandro Hormigo** – IMCINE de México  
**Valery Tan** – Sichuan TV Festival de China  
**Christophe Dessau y Frédéric de Ameglio** – Embajada de Francia en Uruguay  
**Lise-Lotte Olsen Pirovano** – Embajada de Dinamarca en Buenos Aires  
**Patricia Duraes** – Espacio Unibanco de Brasil  
**Regla Bonora** – Instituto Cubano de Radio y Televisión  
**Jan-Willem Bult** – Holanda  
**Steeve Blais** – Weston Woods USA  
**Marcos Magalhães y Daniele Siqueira** – Anima Mundi de Brasil  
**Tamara del Castillo** – Embajada de Argentina  
**Heidi Uusivirta** – Finlandia  
**Cristina Hernández** – Formación de Enseñanza Primaria  
**Tomás Hernández** – Presidencia de la República  
**Ximena Davalos** – Ecuador/Holanda  
**Renate Zylla** – Alemania  
**Buen Cine** – Juan A. Belo  
**Click of Festival, Festhome y Movibeta**  
**Veronica Eichtersheimer** - Jefe de Medios en Unilever  
**Lorena Muino** - jefe de marketing de Unilever  
**Martin Barreiro** - responsable de Mktg de la marca Nevex  
**Agustín Maggiolo** - gerente comercial de Seguro Americano

# DIVERCINE lo hacemos

Director programador  
**Ricardo Casas**  
Producción ejecutiva independiente  
**Bruno Antúnez y Alejandro Seijas**  
Producción  
**La Compañía del Cine**  
Coordinación en el interior del país  
**Centros MEC**  
Responsables de Sala Nelly Goitíño del SODRE  
**Jorge Arjona y Fernando Couto**  
Gestión cultural  
**Bruno Antunez y Alejandro Seijas**  
Prensa  
**Agustín Acevedo**  
Pasajes internacionales  
**Ana Bonizzi**  
Traducciones  
**Inés Trabal**  
Diseño del Afiche  
**Sebastián Santana**  
Impresión del Afiche  
**Impresora Continental**  
Ampliaciones del afiche y catálogo  
**Layer**  
Responsable de FTP Montevideo.comm  
**Verónica González**  
Diseño del Spot Televisivo  
**Enrique Pereira (Coyote)**  
Producción Gráfica  
**Imprenta Rojo – Gabriel Suárez**  
Edición digital, edición de traducción  
simultánea y transcodificación  
**Multimagen**  
Soporte técnico  
**Carlos Rodríguez**  
Asesoramiento legal  
**Dr. Manuel Suárez**  
Asesoramiento contable  
**Cr. Beatriz Vico**

# DIVERCINE

DIVERCINE es uno de esos festivales que ya está plenamente integrado al paisaje de la oferta cultural audiovisual uruguaya. Un lugar donde acercar al público infantil y adolescente a producciones de calidad y con contenidos que no son los habituales. Un lugar donde también los adultos tenemos la oportunidad de disfrutar de materiales que permiten maravillarnos.

DIVERCINE ha logrado reunir año a año una amplísima diversidad de producciones de todo el mundo destinadas a niños y jóvenes.

Pero más allá de esos logros, de la cantidad de invitados internacionales de primer nivel que convoca, del amplio reconocimiento del público, también valoramos su evolución a nivel territorial. DIVERCINE viene desarrollándose hacia distintas localidades en coordinación con la Mesa de Cine y Educación de nuestro Ministerio y otras instituciones. Creemos que es necesario un fuerte trabajo en territorialización en el audiovisual para hacer equitativa la posibilidad de acceso a contenidos de calidad. Muchas veces las actividades culturales se concentran en Montevideo sin profundizar su acción en todo el territorio.

Fortalecer al ciudadano, desde lo cultural, supone la posibilidad de que pueda acceder a contenidos diversos. Necesitamos que la diversidad de miradas y voces pueda encontrar su público y que el público pueda acceder a esa diversidad. En esa dirección se viene trabajando y este año hemos impulsado junto a la Asociación de Productores y Realizadores de Cine del Uruguay (ASOPROD) y la Oficina de Locaciones Montevideanas de la Intendencia de Montevideo, un proceso denominado Compromiso Audiovisual que ha generado ejes de trabajo, entre ellos Formación de Públicos y Circulación de Contenidos, que buscan la coordinación de acciones que están dispersas y optimizar estos compromisos en relación al acceso de contenidos diversos. El ICAU considera fundamental generar un trabajo específico en la formación de públicos. Se requiere un trabajo interdisciplinario e interinstitucional que permita una mayor coordinación entre los recursos con los que actualmente cuenta el Uruguay en esa temática. DIVERCINE es, sin lugar a dudas, uno de esos grandes aportes en lo que hace a la formación de públicos. Cuando nos referimos a los públicos también pensamos en la inclusión. Estamos trabajando en el desarrollo de la accesibilidad audiovisual mediante lengua de señas. En coordinación con el Festival estamos organizando un espacio de reflexión sobre la temática junto a todos los actores involucrados con el propósito de evaluar lo realizado hasta el momento y proyectarnos de acuerdo a los nuevos desafíos.

Nos congratula que todos los niños y jóvenes uruguayos puedan asombrarse y disfrutar de la magia del cine.



**Adriana González**

Directora del Instituto del Cine y el Audiovisual del Uruguay



# Trabajando para **niños y jóvenes**

DIVERCINE no sólo cumple 23 años de actividad ininterrumpida, siendo el festival de cine para niños más antiguo del continente, sino que sigue apostando a las calidades y a la formación en diversidad de nuestros niños, un mérito que nos interesa destacar y apoyar. También ha sabido ingeniárselas desde el punto de vista de la gestión cultural, surgiendo en Cinemateca Uruguay y luego independizándose como todo festival profesional merece, sorteando distintas épocas de nuestro país, no siempre afectas a sostener proyectos culturales dedicados a público infantil.

La Intendencia de Montevideo está interesada también en acercar a nuestros niños y jóvenes a la cultura, en todos los espacios existentes, sean públicos como privados. Hemos visto multitudes de bajitos concurriendo al Teatro Solís en horarios de mucho sol, conducidos en enormes buses que dedicamos sólo para ellos y sus maestros. Estamos apoyando distintas propuestas de calidad cuando éstas permiten alejarnos del modelo único y hegemónico que hemos sufrido durante mucho tiempo.

Otra de nuestras propuestas es la tarjeta Montevideo Libre con la que adolescentes y jóvenes pueden concurrir a distintos espectáculos sin costo o con un ingreso mínimo. Nuestra promoción dice:

Tarjeta Montevideo Libre ha sido diseñada para que puedas salir y disfrutar de más de 40 escenarios con espectáculos de teatro, danza, música, cine, carnaval y mucho más.

Es una iniciativa de la Intendencia de Montevideo a través de su Departamento de Cultura con apoyo de ANEP, MIDES y MEC. Desde el teatro Solís te organizamos todo para que comiences una nueva etapa, una etapa llena de buenas sorpresas.

Disponés de los beneficios de Montevideo Libre siempre que te mantengas activo como estudiante. En caso de que abandones tus estudios, caducarán.

Le deseamos el mayor de los éxitos al 23 DIVERCINE, sobre todo teniendo en cuenta que este año va a trabajar con las escuelas, facilitándoles una entrada libre y gratuita.



**Héctor Guido**  
Director de Cultura  
Intendencia de Montevideo

# Formación de públicos

Los cambios siempre son oportunos, sobre todo cuando se hacen pensando en la gente, en los niños y jóvenes.

Este año haremos DIVERCINE fuera de las vacaciones de julio, por primera vez en 23 años de actividad ininterrumpida, podemos competir con Disney pero no con un Mundial de Fútbol que se hace aquí cerca, en Brasil. También aprovechamos la ocasión para trabajar con las escuelas, en forma gratuita, aprovechando que presentaremos el festival en una sala del Estado uruguayo: la Sala Nelly Goitiño del SODRE.

Nuestros objetivos siempre apuntaron a cumplir con los derechos de niños y adolescentes de acceso a los bienes culturales, algo que en nuestro país cuesta entender pero poco a poco, lentamente se está logrando algo. También siempre apuntamos a la diversidad de propuestas audiovisuales, desde el título que pusimos allá por 1992, tratando que los niños que van al festival puedan conocer la más amplia gama de producciones de calidad pensadas y realizadas para ese público.

En estos meses también estamos trabajando intensamente en una Comisión de Formación de Públicos, dentro del Compromiso Audiovisual que apunta a un plan para los próximos cinco años, también aprovechando que el nuevo gobierno nacional tomará su cargo en marzo del año próximo. Dentro de la comisión venimos trabajando en dos grandes ejes: educativo y sociedad civil, apuntando a desarrollar el gusto de nuestra gente tanto a nivel de los centros de enseñanza como de las distintas ofertas existentes, sea televisión, cine, Internet y todas las pantallas que miramos y oímos frecuentemente. Un trabajo también arduo, donde hay mucho por hacer, aunque ya se hicieron unas cuantas cosas, pero parece que vivimos un momento difícil, donde hay instituciones en crisis y una gran deserción en la enseñanza secundaria. Pensemos nada más que todo el presupuesto del Instituto de Cine y Audiovisual del Uruguay es un millón de dólares al año, para todo el cine del país, y está congelado desde su creación hace cinco años.

Ejemplos de avances en este campo hay muchos, basta mirar a los países vecinos, grandes y chicos, y las esperanzas son grandes. Sólo falta voluntad, tanto de la sociedad como del gobierno, y manos a la obra. Y mejor no hablar de la Ley de Medios.

Siempre decimos que la inversión en cultura es a largo plazo, pero una inversión buena, sobre todo para países pequeños como Uruguay donde si en algo nos podemos destacar, además del fútbol, es en la formación de nuestra gente.



**Ricardo Casas**  
Director de DIVERCINE



# Muestras internacionales

DIVERCINE destaca cada año un grupo de productores capaces de llegar a los niños con obras de gran nivel técnico y conceptual, trabajos que generan una confianza en los que nos ocupamos de presentar lo mejor que se hace hoy en el mundo. Tarea bien difícil si tenemos en cuenta que el público destinatario está ingresando al cine por primera vez, en su mayoría, y merece ver una buena selección de lo mejor, lo que gusta y lo que muestra los distintos temas que motivan a los niños contemporáneos.

En estos 23 años hemos buscado obras que nos marcan el camino entre la oscuridad reinante, que han logrado producciones capaces de demostrar que no todo es consumismo y fórmulas de éxito, también hay gente talentosa y muy bien formada como para hacer un imaginario audiovisual infantil de calidad y ternura. Hay algunos clásicos de DIVERCINE, otros conviene mencionar para poner la atención en una experiencia exitosa dentro de los parámetros que venimos defendiendo desde 1992.

Este año con cinco cortos de la productora de Nueva York "Weston Woods", gente que viene trabajando hace muchos años en la producción de cortometrajes de animación, basados siempre en libros infantiles premiados o reconocidos internacionalmente, además de contar con locutores famosos. Luego encontramos una producción de animación española bien interesante, con propuestas muy diversas y pensadas para el público a que se dirigen. Colombia finalmente es un ejemplo bien interesante de mejora en la producción de televisión para niños, creemos que tiene mucho que ver el Compromiso para el desarrollo del audiovisual infantil, que firmamos hace años en la Presidencia de ese país, hoy vemos sus frutos.

# Animación de España

Nos llamó la atención la cantidad y la calidad de las producciones que llegaron de ese país, particularmente la variedad de animaciones que sorprende porque no existía hace unos años y muestra como los países latinos también podemos ser buenos productores de animación, sobre todo dirigida a niños y jóvenes.

En este caso veremos seis cortos de distintas provincias españolas, entre cuatro y nueve minutos, con técnicas y temáticas diferentes, tal vez el público objetivo sean niños pequeños, una producción que comenzó a consolidarse desde Teletubies pero que ha alcanzado aportes realmente valiosos.

## Martina



Año: 2013  
Director: Urko Mauduit  
Libreto: Nerea Balda  
Fotografía: Urko Mauduit  
Sonido: Jorge Cordón  
Edición: Urko Mauduit  
Productor: Renderizarte (aitor@banatufilmak.com)  
Duración: 5 minutos  
Recomendada a partir de 3 años  
Exhibición: Día 6, Horario 1

La pequeña Martina tiene grandes sueños, les abre la ventana y le gusta jugar con ellos...

## Leo Creciente



Año: 2012  
Director: Rubén Mateo-Romero  
Producción: produccion@beniwood.com  
Duración: 9 minutos  
Recomendada a partir de 6 años  
Exhibición: Día 2, Horario 2

Leo, una pequeña mosca, encuentra en un profesor amargado su única compañía.

## Dummies



Año: 2013  
Director: Daniel P. Álava  
Producción: mssancheztv@gmail.com  
Duración: 7 minutos  
Recomendada a partir de 3 años  
Exhibición: Día 4, Horario 1

Un maniquí ve pasar los días desde su escaparate, aburrido. Con la apertura de una nueva tienda al lado de la suya, su vida cambiará para siempre.

## Pasta ya



Año: 2013  
Director: Laurent Pouvaret  
Libreto: Laurent Pouvaret  
Música: Christophe Héral  
Edición: Camille Maury  
Producción: Les films à careaux (plumarec@wanadoo.fr)  
Duración: 5 minutos  
Recomendada a partir de 3 años  
Exhibición: Día 3, Horario 1

Una reina intratable envía a sus caballeros a buscar manzanas. Pero el dragón vigila! Un joven caballero se muestra entonces más malo que los otros.

## A Lifestory



Año: 2013  
Director: Nacho Rodríguez

Producción: ninyure@yahoo.es  
Duración: 4 minutos  
Recomendada a partir de 6 años  
Exhibición: Día 2, Horario 2

Un gatito que vive en un pequeño planeta ha de abandonarlo e iniciar una peligrosa aventura. A Lifestory es la aventura un frágil viajero, un cuento acerca de la vida como un viaje de ida y vuelta que comenzó un día, cuando fuimos niños. Basado libremente en el poema del siglo II “El himno de la perla”.

### Cosas de brujas



Año: 2013  
Director: Iván Fernández  
Producción: gorkaleon@thehouseoffilms.com  
Duración: 8 minutos  
Recomendada a partir de 4 años  
Exhibición: Día 2, Horario 1

La joven meiga Curuxa pierde a su abuela antes de acabar su formación. Tendrá que aprender sola a ser meiga: conjuros, vuelo y magia. Contará -aunque ella no lo sabe- con la ayuda inesperada de una gárgola hechizada por la luna.

# Muestra Colombia

Lo que hemos podido observar es que han sabido desarrollar una programación de calidad para niños y jóvenes, con el apoyo del canal oficial Señal Colombia y con resultados bien interesantes. En pocos años podemos apreciar como esa programación logró una calidad muy buena y una cantidad mayor de esos programas de calidad, con propuestas diversas y apostando también a la complementación con otros canales del continente que tienen políticas culturales similares. Una experiencia a imitar y desarrollar en nuestro continente, generalmente poco atento a producir contenidos de calidad para niños y niñas, más allá de Brasil y México que marcan los mejores niveles de la región.

### Pipo mi amigo imaginario



Año: 2014  
Directora: Lulú Vieira  
Productora: María Isabel Escobar  
Libreto: María Isabel Escobar  
Producción: mariescobar@lamar.com.co para Señal Colombia.  
Duración: 6 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 3, Horario 1

Pipo es el amigo imaginario de todos los niños. Su alma viajera y ganas de jugar lo llevan a un niño que está viviendo algún problema natural de su infancia como la caída del primer diente, el miedo a la oscuridad, la llegada de un hermanito, entre otros. Juntos emprenden una aventura que, tras varios intentos, los lleva a solucionar el conflicto.

### Don Quijote de La Láctea



Año: 2013  
Directores: Carlo Guillot y J.M. Walter  
Productor: Simón Santos  
Animación: Miguel Otálara  
Producción: Simón Santos  
(simon.santos@1881animation.com)  
Duración: 13 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 1, Horario 1

En el imperio Hispacial el castellano es el idioma oficial, y el estandarte de la Ñ está presente en toda la galaxia. La infanta Doña Aldonza es la heredera el trono y antes de convertirse en emperatriz quiere ser reconocida entre sus súbditos y los miembros de la corte por su labor de cuidar el lenguaje. Para ello encomienda a Don Quijote que busque el origen de las palabras.





### Migrópolis

Año: 2013

Directores: Karolina Villarraga

Fotografía: Johana Gallego, Karolina Villagra, Jordi Vidal

Animación: Carlos Azcuaga

Productor: Carlos Smith

Producción: Hierroanimación

Duración: 8 minuto

Recomendado a partir de 5 años

Exhibición: Día 6, Horario 2

Niños y niñas que dejaron atrás su ciudad natal cuentan su historia a través de recuerdos cuentos de familia aventuras del pasado y su particular percepción sobre la distancia y el olvido. El pasado y el presente de estos pequeños ciudadanos del mundo son ilustrados en un mundo de sueños fantástico sin reglas ni prejuicios.

# Muestra EEUU Weston Woods

Weston Woods es una productora de Nueva York con muchos años de trabajo en llevar al cortometraje de animación cuentos para niños de buen nivel, muy conocida por el público de DIVERCINE ya que hemos hecho innumerables muestras de estos cortometrajes, este año será completamente integrada por obras en español.

Scholastic llega a la población latina a través de incomparables canales de distribución en las escuelas, como Scholastic Book Fairs® (ferias del libro de Scholastic) y el club del libro de Scholastic Club Leo™, el club del libro en español más grande del país y en el que se ofrecen libros y materiales educativos a niños desde preescolar hasta 8º grado en español, inglés y bilingües.

El sello editorial Scholastic en español se creó en 2003 y cada año publica entre 60 y 80 títulos en español o en edición bilingüe. Este sello editorial ofrece una excelente variedad de libros para niños de todas las edades, por ejemplo, obras escritas originalmente en español como *Cantaba la rana / The Frog Was Singing*, *Quiero ser famosa* y la serie *Eric y Julieta*, y traducciones al español de series muy exitosas y conocidas por grandes y pequeños: *Clifford*, *el gran perro colorado*®, *El Capitán Calzoncillos*, *Junie B. Jones* y la trilogía *Corazón de Tinta*.

### El día en que la boa de Jimmy se comió la ropa



Año: 1993

Director: Michael Sport

Productor: Morton Schindel

Música: Ernest Troost

Edición: Paul Gagne

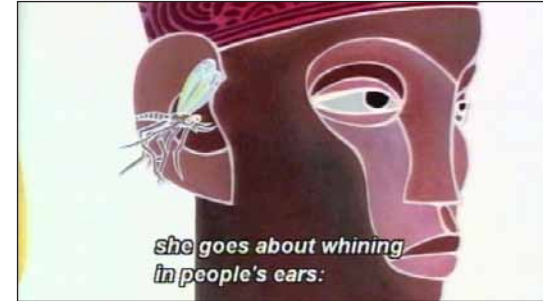
Animación: Ray Kosarin

Duración: 6 minutos

Recomendado a partir de 3 años

Exhibición: Día 3, Horario 1

### ¿Por qué los mosquitos zumban en los oídos de la gente?



Año: 1994

Director: Gene Deitch

Productor: Zdenka Deitchová

Música: Václav Kubica

Edición: Zdenka Navrátilová

Animación: Oldrich Haberne

Duración: 19 minutos

Recomendado a partir de 3 años

Exhibición: Día 4, Horario 1

## El día nevado



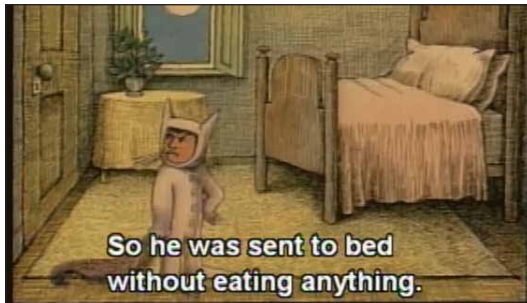
Año: 1992  
Director: Mal Wittman  
Productores: Mal Wittman y Morton Schindel  
Música: Barry Galbraith  
Guión: Jane Harvey  
Duración: 6 minutos  
Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 6, Horario 1

## Jorge el curioso monta en bicicleta



Año: 2009  
Director: Steve Syarto  
Productores: Paul Gagne y Steve Syarto  
Música: Arthur Kleiner  
Narrador: Jorge Pupo  
Duración: 14 minutos  
Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 4, Horario 1

## ¿Dónde viven los monstruos?



Año: 1980  
Director: Gene Deitch  
Productor: Morton Schindel  
Música: Meter Schickele  
Edición: Gene Deitch  
Animación: Bohumil Sejda  
Duración: 8 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 1, Horario 1

# Largometrajes

Normalmente seleccionamos la producción más interesante de los últimos años, buscando esos films que salen de lo convencional y de los esquemas puramente comerciales del panorama audiovisual para niños y jóvenes. A veces nos pasa que un largometraje de animación latinoamericano llega por los conductos habituales y luego, cuando está la programación cerrada, vemos que está programado en las salas comerciales, y nos enteramos por la prensa. No es que nos moleste pero los festivales sirven para otra cosa, justamente para permitir al público que conozca esos films que no llegan por los circuitos comerciales. Sabemos que cuando hay un largometraje para estrenar los momentos de dispersión son muchos y se nos pueden pasar detalles importantes de cómo llevar a la gente a verlo. Creemos que los niños merecen un tratamiento más cuidadoso.

Por otro lado buscamos intensamente producciones de la región, si son en español mejor, una tarea que lleva su tiempo y contactos, muchas veces poco comprendida y otras simplemente ignorada. Nos referimos básicamente a los programadores y distribuidores locales que no aprovechan una posibilidad cierta de conocer materiales de calidad.

Este año tenemos seis largometrajes bien diferentes, por un lado un film brasileño que acaba de ganar nada menos que el Festival de Annecy, tal vez el más importante del mundo en animación, no sólo el premio del jurado sino también el del público, como es El niño y el mundo.

Y el infaltable film mudo, que instauramos con mucho éxito el año pasado, acompañado al piano como se hacía en los orígenes del cine. Finalmente una yapa para Uruguay, estaremos presentando Anina con lenguaje de señas, una jornada para niños sordos que seguramente tendrá sus consecuencias positivas.



# Brasil



## El niño y el mundo

Año: 2013

Director: Alê Abreu

Libreto: Alê Abreu

Animación: Bruno Coltro Ferrari, Daniel Puddles, Diogo Nii Cavalcanti, Erika Maques de Lima, Estela Damico, Gabriela Casellato y otros

Música: Gustavo Kurlat y Ruben Feffer

Edición: Alê Abreu

Productoras Tita Tessler y Fernanda Carvalho

Producción: Animatic (contato@filmedepapel.com.br)

Recomendada a partir de 5 años

Duración: 85 minutos

Exhibición: Día 6, Horario 3

Sufriendo por la falta de su padre, un niño sale de su pueblo y descubre un mundo fantástico dominado por animales-máquinas y extraños seres. Una animación inusual realizada con diferentes técnicas artísticas que retrata los problemas del mundo moderno a través de la mirada de un niño.



**Alê Abreu** (Brasil, 1971). Graduado de Comunicación, a los 14 años ya había estudiado Animación en el Museo de la Imagen y Sonido de São Paulo y dirigido su primer animado, *Sírius*. Con *Espantinho* ganó el Premio al Mejor Filme en Anima Mundi. Miembro fundador y consejero de la Sociedad de Ilustradores de Brasil, ha incursionado también en la animación publicitaria. FILMOGRAFÍA (todos animados): 1993: *Sírius*; 1998: *Espantinho*; 2004: *A luz da lona*, doc; 2007: *Garoto cósmico*; 2013: *O menino e o mundo*.

## El extraordinario viaje de Lucius Dumb

Año: 2013

Directora: Maite Ruiz de Asturi

Libreto: Juan Velarde

Música: Pedro Calero

Productor: Iñigo Silva

Edición: Mario Pilarte

Producción: Extra Extremadura de Audiovisuales, S.A.

Duración: 94 minutos

Recomendada a partir de 5 años

Exhibición: Día 4, Horario 3

Un grupo de científicos, todos ellos personas muy inteligentes y con buen corazón, están luchando por una complicada misión: encontrar un instrumento capaz de convertir la tierra en un planeta pacífico y feliz. Están seguros de que ese instrumento existe, solo que no saben dónde está. Por ese motivo, el joven y tímido científico Lucius Dumb es mandado en su busca. Mientras Lucius busca el valioso objeto, por el camino conoce a dos extraterrestres que han sufrido una avería en su nave espacial.



**Maite Ruiz de Austri** es una escritora, guionista y directora de cine y televisión española, especializada en programas para niños y jóvenes. Es la única mujer directora de largometrajes de animación del cine español. Hasta el momento ha dirigido cinco películas y una serie para televisión. Pertenece a CIMA, (Asociación de Mujeres Cineastas) y es miembro d la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de España. Entre los numerosos e importantes premios que ha recibido en su dilatada carrea destacan: dos Premios Goya a l mejor película de animación por El regreso del viento del norte (1995) y por Que vecinos tan animales! (1999), dos medallas de Oro en The Houston International Film Festival y medalla de plata y medalla de bronce en The New York TV Festival.

# Holanda



## Ranas y renacuajos

Año: 2008  
Directora: Simone van Dusseldorp  
Libreto: Simone van Dusseldorp  
Fotografía: Daniel Bouquet  
Sonido: Kees de Groot y Ferry de Pater  
Montaje: Wouter Jensen y Annelles van Woerden  
Elenco: Nino den Brave y Whitney Franker  
Producción: KRO Youth  
Duración: 77 minutos  
Recomendada a partir de 6 años  
Exhibición: Día 2, Horario 3

Max está angustiado porque su hermano Jesse no le hablará más si no encuentra los huevos de ranas que perdió en el río. La familia está ocupada en los exámenes que Jesse debe hacerse y, como es de esperarse, ni se entera de las preocupaciones de los niños. Pero la tenacidad de Max y un poco de suerte consiguen llegar a un final feliz. Se destaca la calidad de producción de este film, un buen ejemplo de cómo la sociedad holandesa atiende los temas de la infancia, vinculados a los medios de comunicación masivos.



**Simone van Dusseldorp** nació en la ciudad de Tilburg, en 1964. Hizo su película de graduación en 1994 en la Academia de Cine y Televisión de Holanda, como directora y guionista. Realizó 17 obras, en su mayoría para televisión hasta llegar a "Ranas y renacuajos". Muchos premios recibió desde su graduación, más de diez si incluimos el otorgado por DIVERCINE para su serie "Secretos verdaderos".

# México



## Implacable

Año: 2013

Director: Carlos García Campillo

Libreto: Josh Candia

Fotografía: Gabriel García Campillo

Música: Joel Amaya

Elenco: Guido Gueta, Ana Ochoa, Eric L. da Silva, Ludyvina Velarde, Yolanda Salinas, Ana Luisa Guerrero, Juan Benavides

Productor: Lesslye Yin Ramos

Producción: IMCINE / Producciones El Chango / Canal 22 / FOPROCINE

Duración: 75 minutos

Recomendada a partir de 6 años

Exhibición: Día 1, Horario 3

Max, en su imaginación, es un implacable galán que hace suspirar a las mujeres. Su vida dará un giro cuando convenza a Dan, un joven listo, atleta y culto, a que lo tome bajo su tutela y lo enseñe a ser todo lo que siempre soñó, pero esto los llevará a competir por el amor de la misma mujer.



**Carlos García Campillo** debutó como director en 1998. Ha dirigido los cortometrajes "Pecado en la piel", "La Máquina Neoliberal", "323 Recuerdos" y "El Quejido". Actualmente se desempeña como consejero del Gremio de Cine y Vídeo de Nuevo León. En 2013 termina la producción de su ópera prima como director de Largometrajes, *Implacable*, proyecto ganador de la convocatoria Telefilm de Canal 22 e IMCINE.

# Uruguay (Proyección especial con lenguaje de señas)



## Anina

Año: 2013

Director: Alfredo Soderguit

Libreto: Federico Ivanier, Germán Tejeira

Animación: Alejo Schettini

Dirección de arte: Sebastián Santana

Productores: Germán Tejeira, Julián Goyoaga y Jhonny Hendrix

Voces: Guillermina Pardo, César Troncoso, María Mendive, Cristina Morán, Federica

Lacaño, Lucía Parrilla

Sonido: Camilo Montillo

Música: Gastón Otero, Bruno Boselli

Montaje: Julián Goyoaga, Germán Tejeira

Producción: Palermo animación (info@palermoestudio.com)

Duración: 80 minutos

Recomendada a partir de 5 años

Exhibición: Día 1, Horario 3

Largometraje animado basado en la novela "Anina Yatay Salas", de Sergio López Suárez.

Una pelea a la hora del recreo meterá a Anina en una maraña de problemas, entre amores secretos, odios confesados, amigas entrañables, enemigas terroríficas, maestras cariñosas y otras maléficas, y un castigo misterioso agazapado dentro de un sobre negro.

Amparada por la magia de su nombre capicúa, Anina Yatay Salas relata como afronta las contrariedades de la vida familiar y escolar le proponen diariamente. Ganadora de premios en los festivales de Cartagena de Indias, Bafici y Anima Mundi.

Se exhibirá por primera vez en el mundo con lenguaje de señas.



**Alfredo Soderguit.** A los tres años dibujaba autos en la arena. A los cuatro simulaba que leía mientras veía los dibujos de los libros y aún cree que logró engañar a su maestra.

Ha ilustrado unos 40 libros. Trabaja con sus amigos en Palermo estudio haciendo Anina, una película de dibujos animados. Los libros, las películas y los amigos son fundamentales en su vida.  
[www.palermoestudio.com](http://www.palermoestudio.com)



# Presentación especial: **EEUU**

## El maquinista de La General

Año: 1926

Directores: Buster Keaton y Clide Bruckman

Libreto: Búster Keaton y Clide Bruckman

Fotografía: Bert Haines

Producción: Buster Keaton

Elenco: Búster Keaton, Marion Mack, Charles Henry Smith, Richard Allen

Recomendada a partir de 6 años

Duración: 80 minutos

Exhibición: Día 3, Horario 3

Johnnie, un maquinista de ferrocarril enamorado de Annabelle, debe salvarla de los malos (del ejército yanqui), que la tienen secuestrada en The General, la máquina de tren favorita de Johnnie.

La película está basada en un hecho real sucedido durante la Guerra Civil. Se trata de una adaptación del libro de William Pittenger: Daring and Suffering: A History of the Great Railway Adventure (Audacia y sufrimiento: Una historia de la gran aventura ferroviaria), el cual fue publicado en 1863.

La película desarrolla la historia de Johnnie Gray (Buster Keaton), un maquinista de la Western & Atlantic [1] que tiene dos pasiones en su vida, su locomotora "La General" y su novia Annabelle Lee (Marion Mack).

Cuando estalla la guerra civil, Annabelle pide a Johnnie que se aliste en el ejército sudista para luchar contra la Unión. Desgraciadamente, en el momento en que va a inscribirse no es admitido pues lo consideran más útil en su profesión de maquinista que en su posible aportación como soldado. Annabelle Lee cree que fue un acto de cobardía y decide no hablar más a Johnnie.

Un año después, Annabelle tiene que viajar porque su padre está herido, y lo hace en la locomotora de Johnnie, al que aún no habla. A mitad del recorrido un grupo de nordistas, intentando enlazarse con el ejército de la Unión en Chattanooga, deciden poner en marcha un plan que incluye el robo de "La General". Cuando llevan a cabo su huida descubren que Annabelle permanece en la locomotora y se la llevan como prisionera. Johnnie intentará recuperar él mismo su locomotora y al mismo tiempo a su amada, aunque desde el principio no lo sabe...

**El film estará acompañado al piano por el músico uruguayo Andrés Bedó para dar a conocer al público infantil como se proyectaban los films mudos antes de 1930, recreando con recursos actuales un espectáculo que nos llega desde los comienzos del cine. Un obsequio del festival a los niños que quieran acercarse ese día a la sala.**



**Buster Keaton** se caracterizó principalmente por su humor físico mientras mantenía un rostro inexpresivo en todo momento, lo cual le ganó su apodo, "Cara de piedra". En España fue conocido artísticamente como Pamplinas, o cara de palo. Al igual que sus contemporáneos, Keaton provino del vodevil. El apodo de Buster fue puesto por el gran mago Harry Houdini, colaborador del padre de Buster, que, al verlo caer, exclamó: "What a buster!", que podría traducirse por: "¡Meneduda caída!", "¡Qué tipo más tremendo!" o "¡Qué temerario!". Cuando se produjo esta caída Buster contaba con seis meses de edad.







Foto: Paula Andino

### **Andrés Bedó**

Actividad profesional (no docente): 1976-1989 • Comienza a tocar piano profesionalmente y componer para teatro, tríos de jazz, cortometrajes, grupos de danza y teatro experimental y participa en conciertos y giras, como acompañante fijo u ocasional de solistas de Uruguay o integrando grupos (Baldío, Cuarteto de Nos, Jorginho Gularte y Bando Sur, etc.). • Participa en un medio centenar de discos, siendo, en algunos casos también productor musical, coproductor o arreglador (Jorginho Gularte, Cuarteto de Nos, Carlos Benavidez, Quique Cano y Helena Paglia, Pepe Guerra, Rubén Olivera, Raul Elwanger (Brasil), etc.) • Forma un trío con los músicos Quique Cano y Roberto Galletti con quienes toca varios años conformando la base de lo que luego sumando una cuerda de tambores sería el Bando Sur de Jorginho Gularte. • Conciertos a dúo con Leo Maslíah (“Música y otras mentiras”). • compone e interpreta el disco “Yo sé que ahora vendrán caras extrañas”. El concierto de presentación de ese disco, en dúo junto al percusionista Jorge Camiruaga, es, según Horacio Buscaglia en el periódico “El País”(de Uruguay), el mejor del año 1988. 1989-2006 • Radicado en España, giras y/o grabaciones ya sea como productor, arreglador, intérprete o director con, entre otros, Ketama, Aurora, Tomatito, José Mercé, Enrique de Melchor, Vicente Soto, Jose Soto Sorderita, Antonio Canales, Belmonte, Manglis (“Manteca”), Nina Corti (Suiza), Luis Pastor, Q.Cabrera, Miguel Rivera, Pedro Guerra, Inma Serrano, Jorge Drexler, Ismael Serrano, Kepa Junkera, Francisco, María Vidal, Caracas Son 7, Orquesta Nacional de Jazz de España, La Calle Caliente, Seydu, Rita Tavares, Tata Quintana. • Participa en un programa de difusión del flamenco por el mundo con Miguel Rivera • Como compositor, realiza encargos para cortometrajes

(“La Conjura de los Locos”, “Golpe a Golpe”), teatro (“Maremagnum”, “El Viaje de la Aalazeta”), incluye músicas propias en CD’s de Tata Quintana, Miguel Rivera, La Girasol • Crea en conjunto con el “Centro Cultural Galileo Galilei” de Madrid, el proyecto de “Cine Mudo con Acompañamiento de Piano” que se transforma en una actividad que, sin precedentes, genera varios ciclos en Centros Culturales y Universidades de Madrid. • Funda y compone para “Rompe Tambó” y “La Tribu”, en cuyas formaciones participan algunos de los mejores músicos de Madrid, actuando en locales y festivales de toda España, y en algunas ciudades del resto de Europa. 2006 • Vuelve a colaborar con artistas con los que lo había hecho en los 80 y en algunos casos en visitas durante los 90s (El Sabalero, Cuarteto de Nos, Riki Musso, A. Wolf y Los Terapeutas) y comienza a hacerlo con otros como Diane Denoir y Susana Bosh, Sebastián Jantos, Cuarteto Ricacosa. • A partir del 2005 integra el grupo acompañante de Daniel Viglietti. Desde 2008 es pianista y director musical de Laura Canoura, con quién realiza la producción musical de su último trabajo, “Un amor del bueno”, del homenaje a Eduardo Darnauchans “Las Canciones del Zurcidor”, y arreglos para la Orquesta Filarmónica (“Tres mujeres para el tango”) y para la Banda Sinfónica (“Laura en Abril”). • Retoma la actividad de acompañar cine mudo comenzada en Montevideo y profundizada en España, en dos ciclos de la Cinemateca Uruguaya. • “Rompe Tambó”, grupo integrado exclusivamente por piano, contrabajo y varios percusionistas, retorna en esta nueva etapa con Roberto De Bellis, Martín Ibarburu, Martín Muguerza y Nego Haedo para debutar en el Festival Internacional de Percusión (2010). • “La Tribu”, como idea más que como grupo, muda su “casa central” a Montevideo y debuta el 8 de diciembre del 2007 en un proyecto con diez de los mejores músicos del país. Tríos y cuartetos más pequeños con Osvaldo Fattoruso, Roberto De Bellis, Pablo Somma, M.Ibarburu se desprenden de ella y participan en conciertos en Maldonado y Montevideo, y en conciertos-eventos como la presentación del libro “Este Momento Rasgado” en el Instituto Goethe y la presentación del CD-clínica de Roberto Galletti. Con los dos primeros realiza la grabación “Borderlaininjazz” para el sello Perro Andaluz, que obtiene el Premio Graffiti A Mejor Disco de Jazz/Fusión. • Actualmente La Tribu se prepara para la grabación del disco “...Y al fin andar sin pensamiento”. Parte de ese repertorio fue presentado en la sala Zavala Muniz del Teatro Solís en noviembre de 2011. • compone e interpreta la música para el espectáculo de danza contemporánea “Enjambre” y la obra teatral “Las Descentradas” (Comedia Nacional-Mariana Percovich) • Como parte de la actividad docente en la Escuela Universitaria de Música crea el grupo “El Conversatorio” que promueve la creación musical conjunta entre alumnos y docentes. • Fuera de la música, además del libro de poesía “Este Momento Rasgado” (ed. Artefato), prepara actualmente uno de relatos breves y otro que reúne artículos editados e inéditos sobre música. • Dentro de la plástica ha ganado un premio en Concurso de Dibujos organizado por “El Taller” de Zina Fernández y ha realizado una exposición individual en dicho espacio.

# Sala Auditorio **Nelly Goitiño** del **SODRE**



Un lugar para los niños y niñas en que puedan disfrutar de un espacio propio, de ingreso a ese cine que quieren conocer y de compartir con sus iguales las propuestas del Festival. Este año son 100

títulos de real interés, provenientes de 23 países. Diversidad y diversión son las premisas, vamos a ver que dicen los chicos.

Los esfuerzos se multiplican para que los vecinos de distintos barrios puedan llegar fácilmente a DIVERCINE, a una sala confortable y la mejor proyección, con un ingreso libre y gratuito para los grupos de escolares que deseen ir y una entrada de bajo costo para el resto del público. Allí podemos ver como los niños, y algunos mayores también, pasan 6 días de fiesta, un banquete invernal que sólo se puede digerir cuando no hay que asistir a clase.

También repartiremos formularios para que los niños puedan elegir la obra que más les guste, determinando cuál será el Premio del Público del

Festival, uno de los más importantes por cierto. Cuando terminan las exhibiciones los chicos recibirán obsequios de La Mochila, afiches, tarjetas y sorpresas varias.

Es fundamental que chicos y grandes consulten el Catálogo del festival, aquí encontrarán las recomendaciones necesarias, por edad y por sensibilidad de cada uno. Y la entrada a las funciones, las tres de cada día, en continuado claro está, son un pretexto para comprender que el cine tiene su valor, cultural, social y económico.

Una fiesta que reúne cada año a miles de niños, espectadores sensibles que comienzan a formar sus gustos y percepciones hacia el espectáculo más atractivo del mundo, es importante que empiecen con lo mejor.

---

## Premios del 23 DIVERCINE



### **Premio GURÍ**

Al mejor film o video del Festival. Una obra de arte original.

### **Premios del Festival a los mejores trabajos de cine y televisión en las categorías de Ficción, Animación y Documental**

#### **Premio UNICEF**

Al mejor film o video del Festival que promueva los derechos del niño.

#### **Premio SIGNIS/OCIC**

Al film o video que resalte los valores humanos y sociales.

### **Premio Opera Prima**

A la mejor Opera Prima del Festival.

### **Premio DIVERCINE**

Al mejor film o video de producción Uruguaya.

### **Premio del Público**

Al mejor film o video del Festival que voten los niños del público.

### **Premio del Jurado Infantil de Plan DENI**

Al mejor corto y largometraje en concurso del Festival. Diplomas.

### **Premio AMIGO DE DIVERCINE**

A los invitados del Festival, un trofeo DIVERCINE.

# Jurados del 23 DIVERCINE

## JURADO INTERNACIONAL



### **Josep Arbiol - España**

Presidente de la Asociación Cultural Jordi el Mussol, Director del Festival de Cine de Valencia para Niños, Niñas, Jóvenes y Profesorado "MICE. Mostra Internacional de Cinema Educatiu" y del Festival de Cine de Verano de Estivella "SummerMICE d'Estiu".

Nació en Valencia en 1962 y trabaja como profesor del CEIP Santa Teresa del Barrio del Carmen de Valencia. Tiene una larga carrera en los medios de comunicación audiovisual tanto en España como el extranjero. Realizador de films con niños.



### **Luiza Lins - Brasil**

Directora de la Mostra de Cinema Infantil de Florianópolis, evento pionero en Brasil que promueve la inclusión social, la educación a través del cine y el desenvolvimiento del cine infantil nacional. En su 13ª edición en 2014, la Muestra es actualmente la mayor responsable por la circulación de filmes de cortometrajes brasileños para niños del país, distribuyendo el acervo por escuelas, cineclubes, puntos de cultura y otros festivales de Brasil y del mundo. Realiza Encuentros y Seminarios para el fortalecimiento del cine infantil brasileño.



### **Diego Fernández Pujol - Uruguay**

Licenciado en Ciencias de la Comunicación Social, opción Audiovisual en la Universidad Católica del Uruguay. Director, guionista y productor del largometraje RINCON DE DARWIN (Uruguay-Portugal 2013) así como de varios cortometrajes, como NICO&PARKER (2000), MANDADO HACER (2002) y FABRICA DE ENANOS (2004).

Ha sido Jefe de Producción en el largometraje WHISKY (Rebella y Stoll 2004) y asistente de dirección en proyectos de ficción y publicidad. Durante varios años ejerció la docencia en realización y producción audiovisual, tanto en la Escuela de Cine del Uruguay y la Universidad ORT. También es dibujante y ha realizado varios murales en Montevideo. Desde 2003 participa en la directiva de la Asociación de Productores y Realizadores de Cine del Uruguay (ASOPROD).

Durante ocho años ha sido socio en transparente FILMS, productora donde desarrolló el área de contenidos, que incluyeron proyectos cinematográficos y de televisión educativos como la serie de animación ANA LA RANA. También ha dirigido las temporadas 2010 y 2011 de EL SHOW DE LA TIA LIBI, programa educativo infantil para la Intendencia de Montevideo, emitido por Televisión Nacional del Uruguay y Teve Ciudad.

En 2014, funda PARKING FILMS para desarrollar exclusivamente proyectos cinematográficos.

## JURADO SIGNIS



### **Adrián Lázaro Baccaro (Argentina)**

Maestrando en Políticas y Gestión de Industrias Culturales (Universidad Nacional de Quilmes)

Licenciado en Ciencias de la Comunicación Social (UBA, Universidad de Buenos Aires)

Realizador de Cine y Video (IDAC Instituto de Arte Cinematográfico - Avellaneda)

Docente de nivel medio y superior de materias de Medios Audiovisuales, Cine, Comunicación, Nuevas Tecnologías y Educomunicación.

Jurado en Festivales Nacionales e Internacionales de Cine y Televisión (San Sebastián, Mar del Plata, BAFICI, Nueva Mirada, Derhumal, Pantalla Pinar, Fund TV)

Delegado de Signis Argentina ante las Cumbres Mundiales de Medios para Niños y Jóvenes (Río de Janeiro, 2004 y Johannesburgo, 2007)

Especialista en temas de Educomunicación, Cine y Educación, e Industria de la animación e Industrias Culturales. Publicaciones y ponencias en Congresos de Investigación en Comunicación sobre esos temas.

Directivo de las Asociaciones Civiles, Signis Argentina e Industria más Cultura. Consejero Titular del Consejo Asesor de la Comunicación Audiovisual para la Infancia CONACAI (2011/15), Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual (Ley 26.522)



### **Vittorio Pilone**

Productor y docente de Comunicación Audiovisual con énfasis en crítica. Ha realizado videos en Chile, Brasil, Costa Rica, Guatemala y Uruguay. Se destaca por los films con comunidades indígenas. Entre sus realizaciones “Territorio, camino a las raíces” fue nominado al premio “seguridad alimentaria”, en el Festival Internacional de Cine Ícaro 2008. Y, “Nosotros:

los clasificadores”. Producida por Obra San Vicente del Padre Cacho y OCIC-Uruguay, mención de UNESCO a la metodología de trabajo comunitario de producción.



### **María Magdalena Perandones**

Licenciada en Comunicación en la Universidad de Montevideo con diez trabajos audiovisuales como proyectos de estudio.

Experiencia como comunicadora en varios medios uruguayos, así como en distintas instituciones sociales y culturales.

Fue coordinadora del Movimiento Eucarístico Ignaciano durante tres años, en el Colegio Seminario de Montevideo. Actualmente continúa coordinando proyectos en el mismo colegio, además de desempeñarse en el Plan Deni.



### **SIGNIS en los festivales de cine**

Signis es la Asociación Católica Mundial para la Comunicación. Una organización internacional no gubernamental que está constituida por 140 asociaciones miembros, especializadas en comunicación. Dentro de su programación institucional la promoción de un cine de calidad y con potencial humanizador encuentra un

espacio privilegiado. En sus países respectivos estas entidades coordinan actividades de centros de producción, distribución, formación y educación del público, respecto a los medios de comunicación.

Con su secretariado general en Bruselas, Bélgica es reconocida por la Santa Sede como la organización oficial de la Iglesia Católica en el campo de la comunicación. Desde hace más de medio siglo, los comunicadores cristianos responden a la invitación hecha por la dirección de grandes festivales internacionales (Berlín, Cannes, Venecia y San Sebastián) organizando jurados que reconocen las películas que, a través de un lenguaje cinematográfico de gran calidad, expresen valores humanos, sociales, espirituales, en un amplio sentido.

Al cierre de cada festival, estos profesionales emiten un juicio acerca de las películas presentadas en competición y conceden un Premio, y una o dos

Menciones. Presentados públicamente por el festival, dichos premios se los conoce como Premios «Signis».

### **JURADO INFANTIL DE PLAN DENI**

Alumnos del Plan DENI de varias instituciones de enseñanza de Montevideo, de entre 6 y 14 años.

### **JURADO DEL PÚBLICO**

Niños y jóvenes asistentes a las funciones del festival eligen el film o video que más les gustó.



# Invitado Especial: Alê Abreu



Nacido en Sao Paulo el 6 de marzo de 1971, a los 13 años asistió a un curso de dibujo animado en el MIS-Museo de Imagen y Sonido. En la década del 90, se graduó en Comunicación Social y realizó los cortos “Sirius” (1993), y “Espantapájaros” (1998). Desarrolló varias personajes para la publicidad, tales como la creación y la animación de “crem de Yo-yo”, para las premiadas latas de leche de Nestlé, y numerosas ilustraciones para revistas, periódicos y libros, clásicos como “El niño de las cinco estrellas, de Mark Rey,” “Sangre fresca” de Juan Carlos Marino y “El chico que espiaba para dentro”, de Ana María Machado, lanzado en 2008 en los cines y en DVD de la película “Chico Cósmico” (2007), adaptado para libro por FTD. El mismo año ese film fue lanzado también en Venezuela y la India. El corto “Paso” (2007), se exhibió en los festivales de animación más importantes del mundo. En 2007 fue uno de los artistas homenajeados por Animamundi, que presentaban una retrospectiva de sus películas. Realizó la serie piloto “Vivi Viravento” (2009) para AnimaTV, TV Cultura. La serie se encuentra en desarrollo por Mixer, en coproducción con Canadá. En 2010 lanzó su segundo libro como autor para niños: “Pero nacerá el Árbol de Manzanas?”, por FTD en colaboración

con Priscilla Kellen. En 2010 fue el artista invitado para crear la imagen del festival Animamundi, en su 18ª edición. Su más reciente largometraje, “El niño y el mundo” (2013) fue premiado en el Festival de Annecy, tal vez el más importante del mundo en el género animación, obteniendo tanto el premio del jurado como el del público.

Conocimos a Alê cuando presentó su primer cortometraje “Sirius” en DIVERCINE y ganó el Premio del Jurado de Plan DENI, ya en 1994, era su comienzo en cine y ya nos llamó la atención por una obra realmente interesante. Luego lo encontramos personalmente en el Festival de Gramado cuando presentó “El espantapájaros”, su segundo corto. Siempre es bueno conocer a los realizadores en vivo, se puede evaluar mejor la personalidad de un joven animador al que seguiríamos durante toda su carrera, siempre interesados en su trabajo atento a personajes muy sensibles, casi más que humanos.

Luego presentamos “Garoto cósmico”, su primer largometraje y fue después de encontrarlo en la Mostra de Florianópolis. Allí nos contó que el gobierno de Sao Paulo le había dado una beca para escribir el guión del largometraje, durante todo un año. Nos alegramos mucho al tiempo que pensamos cómo existen diferencias notables entre ciudades que invierten en cine, a largo plazo, y otras que no.

Y ahora nos llega el segundo largo, debemos decir que lo programamos antes de los premios en Annecy, siempre estamos atentos a los talentos de América Latina, sobre todo si los conocemos tan bien como a Alê. Nos hace más felices aún, nos demuestra la madurez de un creador, de un amigo de DIVERCINE.

# Cortometrajes

La producción de cortometrajes en el mundo es infinita, felizmente. Se emiten por televisión, la ventana más adecuada para que el público general los conozca. Y de esa gran cantidad siempre encontramos un grupo de obras que nos sorprenden por su propuesta artística y originalidad.

DIVERCINE tiene la suerte de ser reconocido en todas partes y ya los realizadores quieren estar presentes aquí, en América Latina, en nuestro proyecto cultural y artístico. En general nos comunican su alegría al ser programados en el festival, este año sólo una productora retiró su corto de programación porque otro festival le pidió la exclusividad. Cosas que pasan y que compartimos con ustedes.

Estos cortos son apenas una muestra de todo lo que no nos llega por los circuitos comerciales ni por la televisión pública, una oportunidad para el disfrute y el conocimiento. Una posibilidad que nos permite cumplir con el derecho que todos tenemos al acceso de los bienes culturales, los niños también.



## ALEMANIA

### La niña que perdió el bus



Año: 2013  
Director: Anne Lucht  
Libreto: Anne Lucht  
Animación: Anne Lucht  
Sonido: Christian Sander  
Edición: Anne Lucht  
Productor: Anne Lucht (annelucht@web.de)  
Duración: 2 minutos  
Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 4, Horario 1

Una niña que vive entre la realidad y los sueños, una realidad donde ella debe interactuar y buscar su lugar.

### El filatelista



Año: 2012  
Director: Jan-Gerrit Seyfer  
Libreto: Cherikée Agnew  
Editora: Julia Drache  
Música: Felix Behrendt  
Producción: Hamburg Media-School (festival@ham-

burgmediaschool.com)  
Duración: 8 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 5, Horario 2

Hugo vive sólo en su mundo rutinario donde el gusto por las estampillas lo llevan a salir, contra su voluntad. Debe salir por la ventana y recorrer el mundo de afuera, donde también conoce una bella dama.

## ARGENTINA

### A palomitas



Año: 2013  
Director: Facundo Albiero  
Libreto: Facundo Albiero y Cristina Tamagnini  
Fotografía: Quique Silva  
Animación: Facundo Albiero  
Sonido: Matías Martínez  
Música: Diego di Giuseppe Mamani  
Productor: Facundo Albiero (contacto@czeta.com.ar)  
Duración: 8 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 1, Horario 1

Un niño un pueblo una familia. Un entorno desconocido. La historia de como lo ajeno se vuelve propio.

## La esquina imposible



Año: 2014  
Director: Ariel Klein  
Libreto: Pablo David Sánchez  
Animación: Gustavo Vázquez Rico  
Sonido: Nelson Nuñez  
Música: Martín Hugo Lavernhe  
Productor: Ariel Klein (kleinariel@yahoo.com.ar)  
Duración: 10 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 6, Horario 1

Miguel vive en barrio de Buenos Aires cuyas calles son laberínticas. Gracias a su abuelo disfruta de una mirada mágica sobre su barrio. Cuando un día su abuelo se va para siempre, Miguel deberá reencontrarlo para poder recuperar aquella magia.

## Yo te quiero!



Año: 2014  
Director: Nicolás Conte  
Libreto: Nicolás Conte  
Animación: Nicolás Conte

Fotografía: Micaela Doll  
Sonido: Mariano Santinelli  
Productor: Micaela Doll (gusanomacuco@gmail.com)  
Duración: 8 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 4, Horario 1

En el habitual camino de regreso desde la escuela, Juancito, un solitario niño de la patagonia, se encuentra a un caballito aparentemente abandonado e intenta apropiárselo, sin darse cuenta que el animal espera el regreso de su verdadero dueño.

### La noche del encuentro monstruoso



Año: 2012  
Directora: Isabel Rosenblatt Bono  
Director: Taller Aluminé  
Realizadores: Geanluca Salazar Siciliano, Lautaro Núñez Cayrol, Enzo Bascuñan, Seila Alarcón, Nahir Rodríguez Marón, Luciano Pobrete, Facundo Tello Miro, Lila Otazo, Asiel Bascuñan, Manuel Montoya Laguna, Sofía Zapata, Ana Zapata, Inés Oliveira, Ulises Oliveira  
Coordinador: Carlos Montoya  
Duración: 4 minutos  
Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 3, Horario 1

Cortometraje de animación realizado por alumnos del Taller Aluminé de Argentina. Julieta y su hermano están en su casa. De repente, algo extraño sucede afuera y ellos saldrán a su encuentro.

### La manzana



Año: 2012  
Director: Carlos Montoya  
Tema musical: Moldojoni  
Duración: 3 minutos  
Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 6, Horario 1

Con el diablo nunca se sabe. Versión libre de la microficción Polimorfismo, de Raúl Brasca. (<http://webs.uolsinetis.com.ar/rbrasca/index.html>)

### Helena

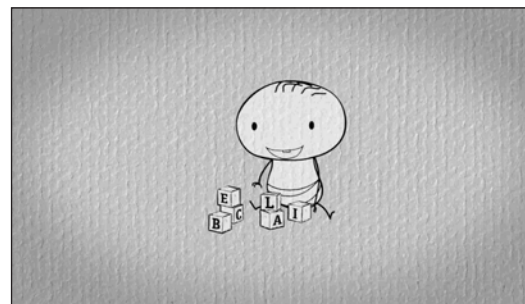


Año: 2013  
Directora: Tamara Horowicz  
Libreto: Tamara Horowicz  
Fotografía: Diego Gesualdi y Jerónimo Torres  
Animación: Ana Martin y Alicia Rosenthal  
Edición: Paula Fernández y Tamara Horowicz  
Sonido: Mercedes Tennina  
Música: Maximiliano Schonfeld  
Elenco: Julia Torrillas, Lorena Romaní, Viviana Fabricius

Productoras: Mariana Arbelo y Tamara Horowicz  
Duración: 14 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 2, Horario 2

Marcia está encargada de cuidar a Helena, una niña extraña y reservada. Decide regalarle un cuaderno para escribir y suelte sus pensamientos, sin sospechar las siniestras consecuencias. Basado en "El diario de Porfiria Bernal" de Silvina Ocampo.

### Momentos



Año: 2012  
Director: Pablo Polledri  
Libreto: Pablo Polledri  
Animación: Pablo Polledri  
Sonido: Pablo Polledri  
Producción: Pablo Polledri (polledri@hotmail.com)  
Duración: 5 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 2, Horario 2

"La vida es aquello que te va sucediendo mientras estás ocupado haciendo otros planes" John Lennon

## La piedra del rayo



Año: 2013  
Directoras: Aldana Loiseau y Soledad Fernández  
Libreto: Ricardo Dubín  
Animación: Fernando Aguirre, Pablo Mar, Soledad Fernández y Aldana Loiseau  
Sonido: Anabella Guagliardo y Aldana Loiseau  
Edición: Anabella Guagliardo y Aldana Loiseau  
Música: Jaime Torres y Tukuta Gordillo  
Productoras: Aldana Loiseau y Soledad Fernández  
Producción: Asociación Tantanakuy, La Wawa Cine y Pakapaka para el Ministerio de Educación de Jujuy (aloiseau@gmail.com)  
Duración: 18 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 5, Horario 1

El cortometraje narra una historia local con contenidos fantásticos que permite recorrer de manera entretenida la historia de la Quebrada de Humahuaca.

Trata de dos niños pastores que inician una aventura mágica al encontrar una piedra tocada por un rayo. Descubren que la piedra tiene un poder especial y que pertenece al dios del rayo. Un simpático Trilobites jamás petrificado y una anciana sabia serán los guías de esta aventura que transitará por distintos momentos históricos de la Quebrada de Humahuaca.

## Nuestra arma es nuestra lengua



Año: 2012  
Directora: Cristián Cartier Ballve  
Libreto: Martina Santolo  
Animación: Martina Santolo  
Edición: Cristian Cartier Ballve  
Música: Dante Fragola  
Sonido: Fernando Rivero  
Productor: Martina Santolo y Martin Longo (nanlmece-nazgo@gmail.com)  
Duración: 15 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 3, Horario 2

Al descubrir que su comunidad ha sido destruida y su mujer secuestrada, Marcos partirá en su búsqueda embarcándose en una aventura extraordinaria a través de los paisajes y climas más diversos.

## BÉLGICA Snap



Año: 2012  
Director: Thomas G. Murphy  
Libreto: Thomas G. Murphy  
Animación: Hilere  
Sonido: Bart Vanvoorden  
Música: Olaf Janssens  
Edición: Pieter Bas  
Producción: Thomas G. Murphy (tom@SL-int.com)  
Duración: 7 minutos  
Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 2, Horario 1

Aventura inspiradora: Los matones no ganan. Los amigos vienen en todas formas y tamaños. La vida submarina es un reto para el pequeño Snap hasta que conoce a un nuevo amigo. Juntos descubren una nueva solución a su problema. Una coproducción con el Reino Unido.

## BRASIL Paleolito



Año: 2013  
Director: Ismael Lito  
Libreto: Ismael Lito y Gabriel Calegario  
Fotografía: Ismael Lito y Gabriel Calegario  
Animación: Ismael Lito, Gabriel Calegario, Tarik Quintans, Gustavo Fukumoto  
Sonido: Linkoln Zani  
Música: Linkoln Zani  
Edición: Ismael Lito e Gabriel Calegario  
Producción: querubim.tv (ismael.lito@querubim.tv)  
Duración: 6 minutos  
Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 1, Horario 2



Las aventuras de un hombre de las cavernas y de su búsqueda diaria de alimentos. Dentro de la cueva el cazador ve el despertar de su Paleolito aliado y salir a cazar a un gran mamut y de mal humor. A través de planes diseñados cuerpo de piedra Paleolito. Tratan en vano de ver el partido del deseado. Basado en el Toy arte Paleolito.

### Pseudos evolución



Año: 2013  
Directores: Alumnos del Taller de animación de “Escola Parque” una escuela de Rio de Janeiro, Brasil.  
Coordinador: Alexandre Juruena  
Animación: Ana Vitória Benasi y Luisa Gobel  
Libreto: Leonardo Lima y Vitor Coimbra  
Duración: 6 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 2, Horario 1

Una mirada irreverente y crítica en la evolución de la especie humana a través del desarrollo de la civilización capitalista.

### Fuga animada



Año: 2013  
Director: Augusto Bicalho Roque  
Libreto: Augusto Bicalho Roque  
Animación: Augusto Bicalho Roque  
Producción: Augusto Bicalho (0gutobr@gmail.com)  
Duración: 4 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 5, Horario 1

Un animados 2D tradicional y su personaje entran en un conflicto a través de ejercicios de animación cuando la criatura es maltratada y sale fuera del papel. El animador lo persigue utilizando diferentes técnicas.

### La libélula y el sapito



Año: 2013  
Director: Carlos Avalone  
Libreto: Carlos Avalona  
Animación: Carlos Avalone

Producción: Carlos Avalone  
Duración: 2 minutos  
Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 2, Horario 1

Madre sapa incentiva al hijo a atrapar una libélula para servir de merienda. Lo que ella no sabía es que la libélula es muy rápida!

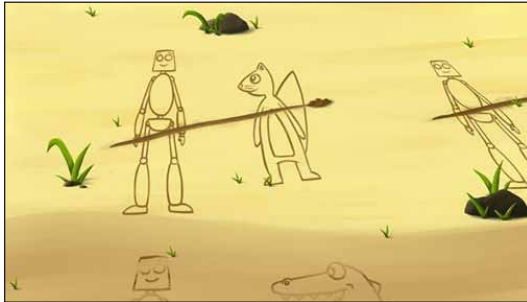
### COLOMBIA Cuentos de viejos



Año: 2013  
Director: Carlos Eduardo Smith  
Libreto: Carlos Smith, Marcelo Dematei y Carolina Robledo  
Animación: Alfredo Guzmán y Luis Felipe Uribe  
Producción: Hierro animación (animación@hierro.tv)  
Duración: 5 minutos  
Recomendado a partir de 7 años  
Exhibición: Día 6, Horario 2

Déjanos escuchar las voces de los abuelos desde todo el mundo. Escuchar a nuestros viejos es uno de los caminos más humanos para conocer nuestra historia. Salvar la tradición oral es salvar la identidad individual y colectiva.

## Buscando M.E.



Año: 2014  
Director: Nelson Vera Briceño  
Libreto: Nelson Vera y Adriana Ariza  
Animación: Nelson Vera  
Sonido: Adriana Ariza  
Música: Juan Fernando Arango  
Edición: Nelson Vera y Adriana Ariza  
Producción: Adriana Ariza (adrianarizaluque992@hotmail.com)  
Duración: 9 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 3, Horario 1

Buscando M.E. es la hermosa historia de un robot que incapaz de saber su procedencia se embarca en la búsqueda de su identidad junto a su pequeño amigo una ardilla aventurera y decidida. Así juntos descubren que lo verdaderamente importante no es de donde vengas pero si junto a quien lo haces.

## COREA DEL SUR Un día



Año: 2011  
Directora: Jaebin Han  
Libreto: Jaebin Han  
Fotografía: Hueng-yong UM  
Música: Hye-suk AN  
Elenco: Chang-hae YU y Wan-tae KIM  
Productor: Philjin HO (jaebin 22@hanmail.net)  
Duración: 25 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 1, Horario 2

Una abuela de 90 años transita por su ciudad durante el día. Se encuentra con varias personas del pasado incluso cuando conoció a su marido. Las tangerinas la ayudan a transformar el mundo.

## CHILE Pequeñeces

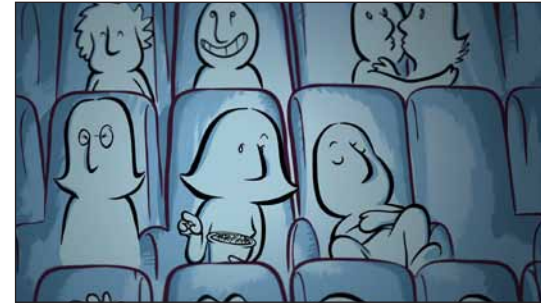


Año: 2013  
Directora: Daniela Ponce  
Libreto: Daniela Ponce  
Animación: Daniela Ponce  
Sonido: Daniela Ponce  
Productor: Daniela Ponce (alazenca.miranda@gmail.com)  
Duración: 1 minuto  
Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 1, Horario 1

Una niña al jugar con su gatito de peluche este se cae hasta el tarro de basura del edificio. Corre desesperada en su búsqueda pero el camión recolector se lo lleva lejos de ella. En su tristeza decide mandar una carta al cielo pidiendo su gatito de regreso. Mientras duerme un maullido la

despierta siendo su gatito pero con vida.

## El regalo



Año: 2013  
Director: Julio Pot Espiñeira  
Libreto: Julio Pot  
Animación: Sebastián Castro  
Música: Julio Pot  
Productor: Cecilia Baeriswyl (jojulio@gmail.com)  
Duración: 8 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 5, Horario 2

La historia de una pareja común y corriente, donde él le entrega a ella una pequeña esfera sacada de su pecho, y ella no se aparta de su nuevo regalo... incluso después de romper con él.

## CHINA Lotos de la lluvia



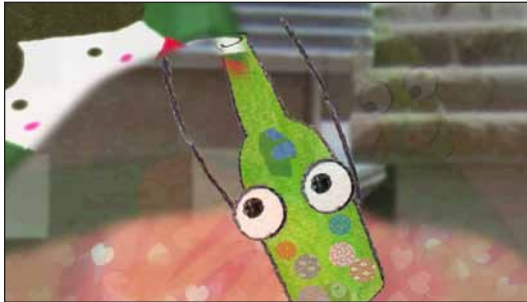


Año: 2014  
 Directora: Joe Chang  
 Libreto: Joe Chang  
 Animación: Joe Chang  
 Sonido: Joe Chang  
 Música: Sun Jianguo  
 Productor: Joe Chang (joechang2002@hotmail.com)  
 Duración: 7 minutos  
 Recomendado a partir de 4 años  
 Exhibición: Día 5, Horario 1

Esta película animada de siete minutos utiliza el agua y la tinta para crear una experiencia visual en la pantalla creando un estado de ánimo de un poema que narra una historia de amor de alegrías y tristezas humanas.

## TAIWAN

### Una botella llena de vida



Año: 2014  
 Directora: Ching-Yu Yang  
 Libreto: Ching-Yu Yang  
 Animación: Ching-Yu Yang  
 Música: Chao Yung Sung  
 Productor: Ching-Yu Yang (chingyuyang1@gmail.com)  
 Duración: 3 minutos  
 Recomendado a partir de 3 años  
 Exhibición: Día 5, Horario 1

Una botella vacía puede la imaginación de cualquiera en el mundo.

## DINAMARCA

### El primer salto de Mia



Año: 2004  
 Directora: Anette Tony Hansen  
 Productor: Anette Tony Hansen  
 Duración: 3 minutos  
 Recomendado a partir de 2 años  
 Exhibición: Día 3, Horario 1

Saltar a la piscina puede ser algo simple para mucha gente, para otra no tanto, sobre todo si es una niña pequeña.

## ESPAÑA

### Superdown



Año: 2013  
 Director: Igor García  
 Libreto: Igor García  
 Fotografía: Kenneth Oribe  
 Sonido: Josu Trocaola  
 Música: Ibon Belandía

Edición: Ibon Belandía  
 Elenco: Pablo Cuesta, Miriam Martin, Alex Angulo  
 Productor: Kevin Rodriguez (distribución@platanoboligrafo.com)  
 Duración: 10 minutos  
 Recomendado a partir de 5 años  
 Exhibición: Día 1, Horario 2

Pablo va al supermercado con su madre un día cualquiera. Quien iba a decirle que, tras un momento de despiste, iba a vivir una pequeña odisea que tendrá que superar solo y en la que, descubrirá que no todo en el super son colores y distracciones, rodeado de extraños... y de niños no precisamente inocentes.

## Garra charrúa



Año: 2012  
 Director: Felipe Bravo  
 Libreto: Carlos C. Tomé Pol Cortecans y Felipe Bravo  
 Fotografía: Víctor Catalá  
 Animación: Néstor F.  
 Sonido: Guillermo Rufas y Juan Tellechea  
 Música: James Hyman  
 Productor: Felipe Bravo  
 Producción: Bravo Films (f.bravofilms@gmail.com)  
 Duración: 12 minutos  
 Recomendado a partir de 5 años  
 Exhibición: Día 4, Horario 2

El primer día de colegio va a ser duro para Diego un niño uruguayo recién aterrizado en Barcelona. Andrés el repetidor de la clase impedirá su integración burlándose de él delante de sus compa-

ñeros. Diego se enfrentará a él en un partido de fútbol pero solo conseguirá vencerle creyendo en la fuerza de la “Garra Charrúa”.

### La mano de Nefertiti



Año: 2012  
Director: Guillermo García  
Libreto: Guillermo García  
Animación: Maxi Díaz  
Música: Zacarías M. de La Riva  
Producción: bea@elsenorstudio.com  
Duración: 2 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 4, Horario 2

Jeff y Belzoni mascotas de Tadeo Jones tienen la importante misión de cuidar de la valiosa mano de la mano de Nefertiti el día antes de la esperada inauguración en el Museo. Para desesperación de Belzoni Jeff decide usar la mano como uno de sus juguetes sin imaginarse las posibles consecuencias que esto desencadenará?

### La Harley de mi padre



Año: 2014  
Director: Sam Gratto  
Libreto: Sam Gratto  
Fotografía: Brendan Harvey  
Sonido: Álvaro de Sancha  
Música: Daniel Markovich  
Elenco: Alba Roda y Natalia Ruiz  
Productor: Carmelo Badiola  
Producción: segratto@gmail.com  
Duración: 12 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 6, Horario 2

La Harley de mi padre es un cortometraje que cuenta la lucha de un niño por ganar el afecto de su padre divorciado. Después de un fin de semana dramático juntos, en el que se ven envueltos en conflictos y malos entendidos, el chico y su padre realizan un emocionante viaje por la carretera de la costa de Cantabria en una Harley Davidson. El viaje los cambiará para siempre.

### Greta y los vegfantásticos



Año: 2014  
Directores: Jorge Bellver  
Libreto: Antonio González Blasco y Jorge Bellver  
Música: Vicent Colonques Bbellmunt  
Producción: Beniwood (produccion@beniwood.com)  
Duración: 11 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 3, Horario 1

La vida de Greta, una niña de ocho años y la de su familia, no volverá a ser la misma desde la aparición de los Vegfantásticos. Esta cuadrilla de su-

perhéroes vegetales enriquecerá sus vidas, aportándoles una dieta saludable y miles de aventuras.

### Nadador



Año: 2013  
Director: Dani de la Orden  
Libreto: Dani de la Orden  
Duración: 14 minutos  
Recomendado a partir de 7 años  
Exhibición: Día 3, Horario 2

Guillermo nunca se atreverá a saltar de cabeza. Pero una noche, cuando la piscina está cerrada, practicará hasta que lo consiga.

### Masap



Año: 2012  
Directores: Eduardo Portal  
Libreto: Eduardo Portal y Nacho Hernández  
Fotografía: Eduardo Portal y Nacho Hernández  
Edición: Eduardo Portal

Elenco: Alba Roda y Natalia Ruiz  
Producción: Estudio Picatoste (danipalava@gmail.com)  
Duración: 7 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 2, Horario 2

En el cuarto de una niña, un trozo de plastilina cobra vida. Pronto descubriremos que este pequeño monstruo tiene los mismos deseos que cualquiera de nosotros.

## Mirage



Año: 2013  
Directores: Iker Maidagan y Dana Terrace  
Libreto: Iker Maidagan  
Edición: Iker Maidagan  
Sonido: Greg Sextro  
Música: Alexander Reumers, Jorrit Kleijnen  
Producción: Aitor (aitor@banatufilmak.com)  
Duración: 9 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 5, Horario 2

Un niño esquimal con su perro de pesca en las salvajes tierras del Ártico. Este es el comienzo de un alucinante viaje lleno de sorpresas en el que nada es lo que parece. Dirigen la estadounidense Dana Terrace y el vasco Iker Maidagan en su trabajo de fin de estudios en la School of Visual Arts de Nueva York.

## Morales



Año: 2013  
Director: Roger Villarroya  
Libreto: Roger Villarroya  
Sonido: Ricardo Revaliente  
Música: Oriol Padrós  
Elenco: Adrian Borrera, Montse Alcoverro  
Productora: Irena Alfambra  
Producción: Mailuki (escribanosolera@mac.com)  
Duración: 7 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 6, Horario 2

Morales no presta atención en clase y a su profesora se le está agotando la paciencia. Si continua con esa falta de disciplina será castigado sin recreos lo que resta de curso. Es hora de que Morales muestre sus intenciones.

## Vía Tango



Año: 2013

Director: Adriana Navarro Álvarez  
Libreto: Adriana Navarro Álvarez  
Sonido: Rafael Montañana  
Producción: Curts (marti\_dor@gva.es)  
Duración: 3 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 1, Horario 2

Vía Tango es un emocionante viaje en un tren de fantasía, en el que el revisor se enamora de una pasajera. Durante el trayecto, trata de seducirla a ritmo de tango, pero para su sorpresa, otra mujer también quiere cortejarle. El tren se convierte en una pista de baile, producto de la desbordante música de esta parte del mundo.

## ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA Catch



Año: 2014  
Director: David Henrie  
Libreto: Alonso Alvarez Barreda y David Henrie  
Fotografía: Tom Campbell  
Edición: Ben Bauduhin y William Yeh  
Música: Roberto Murguía Barrios  
Elenco: William Maphoter, Jet Jurgensmeyer, Robyn Lively, Davie Deluise  
Productor: Davie Henrie (www.catchtheshortfilm.com)  
Duración: 11 minutos  
Recomendado a partir de 10 años  
Exhibición: Día 3, Horario 2

Un niño de ocho años que toma los mayores cuidados para hacer lo que le gusta.



## Humanexus



Año: 2014  
Director: Shen Ying-Fang  
Libreto: Shen Ying-Fan  
Sonido: Norbert Herber  
Edición: Shen Ying-Fan  
Productora: Katy Borner (katy@indiana.edu)  
Duración: 10 minutos  
Recomendado a partir de 7 años  
Exhibición: Día 6, Horario 2

La raza humana ha buscado conectarse a lo largo del tiempo. Los cambios en este sentido han sido enormes pero seguimos buscando y nos preguntamos: ¿esto es lo que queremos? Qué es lo que queremos? Un interesantísimo corto de animación que se ha presentado en más de 35 festivales.

## FRANCIA Sólo agua



Año: 2014

Director: Carlos de Carvalho  
Libreto: Carlos de Carvalho  
Animación: Pierric Danjou y Thomas Lecourt  
Sonido: Christian Cartier y Maxence Ceikawy  
Música: Jean-Philippe Goude  
Elenco: Louis Leenart, Frédéric Sechet, Marie Kawczynski  
Productor: Patrick de Carvalho  
Producción: Je Regarde (carlos2carvalho@gmail.com)  
Duración: 5 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 3, Horario 2

Un joven chanco tiene el extraño sentimiento de quedar completamente aislado frente a otros en su tierra nativa.

## Primer Otoño



Año: 2013  
Director: Carlos de Carvalho y Aude Danset  
Animación: Studio inEfecto  
Sonido: Christian Cartier  
Música: Frédéric Boulard  
Productor: Carlos de Carvalho  
Producción: Je Regarde (carlos2carvalho@gmail.com)  
Duración: 11 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 5, Horario 2

Abel vive en invierno y Apoline vive en verano. Aislados en su naturaleza ellos nunca se juntan. No soportan reunirse. Sólo cuando Abel cruza el límite y descubre a Apoline, la curiosidad puede más.

## El amigo



Año: 2013  
Director: Christophe Defaye  
Libreto: Olivier Defaye  
Sonido: Pierre Yves Drapeau  
Música: Gabriele Roberto  
Productor: Makiko Aoki  
Producción: Aokistudio (lami.musical@gmail.com)  
Duración: 3 minutos  
Recomendado a partir de 9 años  
Exhibición: Día 2, Horario 2

La es una pequeña nota azul. Siempre está cantando sola en la línea. Un día se junta con una pequeña niña, Mi, lloran y descubren la amistad.

## El salto



Año: 2013  
Director: Delphine Le Courtois  
Libreto: Delphine Le Courtois  
Fotografía: Raúl Fernández  
Sonido: Bruno Auzet y Luc Cadiau

Música: Alexis Maingaud  
Edición: Fanny Servant  
Elenco: Louis Leenart, Frédéric Sechet, Marie Kawczynski  
Productor: Clair Cohen (contact@hippocampe-productions.com)  
Duración: 10 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 4, Horario 2

Leo cumple 13 años y desea cambiar su vida, su paso será un gran salto sobre la piscina, a la vista de todo el mundo. Mientras espera su turno va mirando alrededor los niños y adultos que comienzan a mirarlo fijamente. El cortometraje ya participo de 29 festivales.

## HOLANDA

### La bicicleta de Juan



Año: 1999  
Producción: KRO  
Duración: 14 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 5, Horario 2

Juan va con su padre en sus respectivas bicicletas, un padre compañero y divertido, hasta que un accidente automovilístico deja solo a Juan con su madre. Pero el recuerdo del padre lo acompaña por los caminos del mundo. Una versión doblada al español por la propia productora holandesa.

## Mi patineta



Año: 2004  
Directora: Maria Peters  
Libreto: Maria Peters  
Producción: KRO  
Duración: 15 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 4, Horario 2

El chico tiene la foto de su familia en la patineta. Un buen día pierde la patineta y descubre que su padre tiene una novia, uno de esos días... Busca por todos lados hasta que sale con un amigo a jugar, ya convencido de que no encontrará su elemento de transporte. Pero una sorpresa lo aguarda devolviéndole la fe en la gente.

## ISRAEL

### Marioneta



Año: 2013  
Director: Amir Porat y Assaf Karass

Música: Ori Ovni  
Sonido: Rani Dar  
Producción: Amir Porat (amirprt@gmail.com)  
Duración: 8 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 5, Horario 1

Un niño tiene miedo de salir de su casa confrontando sus temores a través de una marioneta. Finalmente vence los miedos y sale afuera.

## LUXEMBURGO

### Emilie



Año: 2013  
Director: Olivier Pesch  
Libreto: Olivier Pesch  
Fotografía: Elke Dams Liesbet de Loof  
Animación: Elmer Kaan Marieke Verbiest  
Dirección de arte: Marc Nis  
Sonido: François Dumont  
Música: André Dziezuk  
Edición: Thierry Faber  
Productor: Anne Schroeder (samsa@samsa.lu)  
Duración: 16 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 6, Horario 1

Emilie es una curiosa niña de 7 años y su padre Marcel es un científico muy comprometido con sus inventos en una pequeña casa. Marcel no tiene tiempo de ocuparse de su hija quien se ocupa de hacer esculturas.



## Gisele y Beamie



Año: 2013  
Director: Charlene Chesnier  
Libreto: Charlene Chesnier  
Animación: Charlene Chesnier, Diane Coat, Niklas Weber  
Sonido: Camille Giraudeau  
Música: Charlene Chesnier y Camilla Giraudeau  
Producción: LTAM (lycée technique des arts et métiers)  
Duración: 6 minutos  
Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 3, Horario 1

Es la historia de Gisele que se sentía en un profundo agujero en una balada en la montaña. Ella tierra en una cueva donde un viejo oso Beamie está viviendo. Él crea ocarina y con su amabilidad y la melodía que se convertirá en amigo.

## MEXICO

### ¿Qué es la guerra?



Año: 2013  
Director: Luis Beltrán  
Libreto: Luis Beltrán  
Animación: Luis Beltrán, Rafael Ruiz, Verónica Celeste, Daniel Santana, Omar Aguilar, Natalia Martínez Mejía  
Sonido: Omar Juárez  
Música: Mario Osuna  
Fotografía: Oscar Lugo Olguín  
Edición: Carlos Espinoza Benítez  
Producción: Instituto Mexicano de Cinematografía  
Duración: 10 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 5, Horario 2

Marina, una pequeña niña, queda cautiva en una habitación después de un bombardeo, buscará por todos los medios salir de ese frío y solitario lugar. Un cortometraje de animación muy emotivo y realista.

## Estatuas



Año: 2013  
Director: Roberto Fiesco  
Libreto: Humberto Delgado  
Fotografía: César Álvarez  
Sonido: Armando Narváez del Valle y Omar Juárez Espino  
Música: Miguel Chávez Navarro  
Edición: César O. G. Valdez  
Elenco: Giovanna Zacarías, Gustavo Terrazas, Mónica del Carmen, Miguel Flores, Carlos Chávez  
Productores: Hugo Espinosa, Ernesto Martínez Arévalo, Liliana Reyes  
Producción: IMCINE (difuinte@imcine.gob.mx)  
Duración: 17 minutos

Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 2, Horario 1

La ceremonia de inauguración de una estatua, en la que Carlitos dirá un discurso conmemorativo, se convierte en el espacio donde se manifestará el descontento de los reclamos de la ciudad que se levanta agreste en los límites con el campo.

## Lluvia en los ojos



Año: 2013  
Directora: Rita Basulto  
Libreto: Rita Basulto  
Animación: Rita Basulto, Luis Téliez, León Fernández  
Sonido: Mario Martínez Cobos  
Música: Mario Osuna y Alfredo Sánchez  
Edición: Gerardo Fernández  
Voces: Sofía de la Torre, Karina Hurtado, Mario Martínez  
Productor: Juan José Medina  
Producción: Instituto Mexicano de Cinematografía  
Duración: 7 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 6, Horario 1

Sofía, una niña de siete años, recuerda el día en que se fracturó el brazo en una persecución por el bosque. Es una historia llena de fantasía que oculta un momento desgarrador en su vida.

## Mi casa



Año: 2012  
Directora: Maribel Suárez  
Libreto: Pablo Azuela  
Animación: Federico Gutiérrez e Israel Hernández  
Dirección de arte: Maribel Suárez  
Sonido: Andrés Franco Medina Mora  
Música: Andrés Franco Medina Mora  
Productor: Pablo Azuela  
Producción: Canal 22 (Abel.flores@canal22.org.mx)  
Duración: 4 minutos  
Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 4, Horario 1

El niño de la historia da vueltas al mundo y lo describe como su casa. Disfruta de la vegetación admira la noche estrellada juega bajo la lluvia le gustan los colores del atardecer. Una iguana lo acompaña en su travesía y la contagia de su alegría. Es feliz de vivir en su casa la Tierra.

## El dictado



Año: 2013  
Director: Christoph Müller  
Libreto: Marian Pipitone  
Fotografía: Christoph Müller  
Animación: Thomas Boda, David Heras, Christoph Müller  
Sonido: Adolfo Hernández, Daniel Hidalgo  
Música: Daniel Hidalgo  
Edición: Christoph Müller  
Productor: Christoph Müller  
Producción: Creative Blends (eldictado@creativeblends.tv)  
Duración: 5 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 1, Horario 2

Los alumnos de quinto se han convertido en zombis. Chava y Poncho, que no toman dictado, se libran de la transformación e intentan escapar de sus compañeros. Una lección que nunca olvidarán.

## MOLDAVIA La muerte se equivoca



Año: 2012  
Director: Dimitri Voloshin  
Libreto: Vadim Novak, Dimitri Voloshin, Serdak Djumaec  
Animación: Valentin Naku  
Sonido: Jury Scutaku, Alexander Bulgarov  
Música: Mogol Bordello  
Edición: Dimitri Voloshin y Sendak Djumaec  
Productor: Dimitri Voloshin  
Producción: Simpals (studio@simpals.ru)  
Duración: 4 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 1, Horario 1

Los inconvenientes que tiene la muerte para llevarse a un hombre que no quiere acompañarla, en un corto de animación basado en el humor.

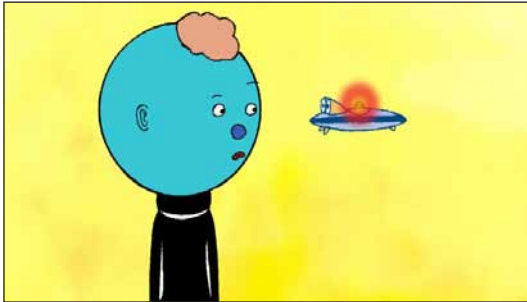
## POLO니아 El árbol azul



Año: 2013  
Directora: Anna Przybylko  
Libreto: Anna Przybylko  
Animación: Anna Przybylko  
Música: Kalina Swiatnika  
Sonido: Marta Olko  
Productora: Anna Przybylko (annaprzybylko@hotmail.com)  
Duración: 4 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 5, Horario 1

La amistad entre una niña que pinta dentro de su casa y el ratoncito que la acompaña se rompe, ella no lo trata bien en determinado momento, hasta que hacen las paces.

**REINO UNIDO**  
**Mr. Bobblehead**



Año: 2013  
Directora: Alex Mason  
Libreto: Alex Mason  
Música: Silas Word  
Soporte técnico: Annelise Francis  
Productora: Tara Pietri  
Producción: Alex Mason (alexmason@hotmail.com)  
Duración: 6 minutos  
Recomendado a partir de 2 años  
Exhibición: Día 4, Horario 1

Un personaje para los más chiquitos, una animación simpática y enriquecedora.

**Pitt y Weem**



Año: 2014  
Directora: Nigel Cutler  
Libreto: Nigel Cutler  
Productor: Nigel Cutler (ncutler@hotmail.co.uk)  
Duración: 9 minutos

Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 1, Horario 1

Pitt y Weem viven en un vertedero de basura. Es una vida idílica, pero por algo: los vecinos. Cuando no hay más que mil gaviotas hambrientas después de su comida, usted tiene que ser más inteligente que un roedor promedio para mantenerla.

**RUMANIA**



**El misterio del gusano**

Año: 2014  
Director: Sofia Baste  
Libreto: Sofia Baste  
Producción: María Pla (mplacos@yahoo.es)  
Duración: 2 minutos  
Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 5, Horario 1

Un grupo de personas, animales y dulces se disponen a pasar sus vacaciones en América. Pero durante el viaje, un misterio les espera. Es una coproducción con España (Barcelona).

**RUSIA**  
**Tono de gris**



Año: 2014  
Directora: Alexandra Averyanova  
Libreto: Alexandra Averyanova  
Animación: Alexandra Averyanova  
Sonido: Pavel Levenkov  
Productora: Olga Agrafenina  
Duración: 6 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 3, Horario 2

Principios del Siglo 20 en San Petersburgo. Un chico y una chica se encuentran en la estación de tren Tsarskoselsky, pero se separan unos momentos después. Veinte años más tarde, la conexión mística trae estos jóvenes de vuelta al lugar donde se habían encontrado por primera vez.

**SUZA**  
**Omelette**





Año: 2002

Cortometraje de ficción realizado por la Tv suiza

Duración: 6 minutos

Recomendado a partir de 2 años

Exhibición: Día 6, Horario 1

En una granja se levantan temprano el adulto y el niño, la idea es no despertar a la señora y preparar un desayuno bueno. Ambos preparan el omelet del título, con la ayuda de las gallinas del lugar y una buena disposición para sorprender gratamente a la dama.

## TURQUIA El tambor



Año: 2005

Director: Hakan Yıldızeli

Producción: Televisión Nacional de Turquía

Duración: 3 minutos

Recomendado a partir de 3 años

Exhibición: Día 3, Horario 1

Un documental bien sencillo que muestra la fabricación de tambores en un pueblo turco, donde los niños son los principales destinatarios de esos instrumentos, formando orquestas callejeras donde hacen sus delicias.

## URUGUAY

### Anselmo quiere saber - ÓXIDO



Año: 2014

Director: Emilio Silva

Libreto: Juan Alvarez Neme & Emilio Silva

Animación: Alejo Schettini & Claudia Prezioso

Dirección de arte: Martín Molinaro

Música: Francisco Lapetina

Productora: Virginia Bogliolo

Producción: Takitofilm (Juan@takitofilm.com)

Duración: 7 minutos

Recomendado a partir de 5 años

Exhibición: Día 2, Horario 2

Anselmo es un niño curioso. No teme a nada y su afán es el de experimentar con todo lo que esté a su alcance. Junto a sus amigos Milton, una mascota que habla, Ramona, una niña con gran creatividad, y Marco, un niño con una inmensa imaginación, vivirán grandes aventuras y se harán preguntas sobre temas de su entorno, encontrando las repuestas en un universo donde todo comienza siendo real para convertirse en una aventura fantástica.

“Anselmo quiere saber” es un contenido multi-plataforma que busca acercar a los niños información y conocimiento sobre ciencia y tecnología en forma de aventura.

# Programación del **23 DIVERCINE**

DÍA 1	DÍA 2	DÍA 3	DÍA 4	DÍA 5	DÍA 6
<b>HORARIO 1 (14.30 h en Montevideo): a partir de 3 años</b>					
Pequeñeces - 1' (p.29) ----- La muerte se equivoca - 4' (p.36) ----- Dónde viven los monstruos - 7' (p. 11) ----- A palomitas - 8' (p.25) ----- Pitt y Weem - 9' (p.37) ----- Don Quijote de la Lactea - 13' (p. 9)	La libélula y el sapito - 2' (p.28) ----- Pseudo evolución - 4' (p.28) ----- Snap - 7' (p. 27) ----- Cosas de brujas - 8' (p. 9) ----- El regalo - 8' (p.19) ----- Estatuas - 17' (p.35)	El primer salto de Mia - 3' (p.30) ----- El tambor - 3' (p.38) ----- La noche del encuentro munstruoso - 4' (p.26) ----- Pasta ya - 5' (p. 8) ----- El día en que la boa de Jimmy... - 6' (p. 10) ----- Gisele y Bearnie - 6' (p.35) ----- Pipo, mi amigo imaginario - 6' (p. 9) ----- Buscando M.E. - 9' (p.29) ----- Greta y los Vegefantásticos - 11' (p.31)	La niña que perdió el bus - 2' (p.25) ----- Mi casa - 4' (p.36) ----- Mr. Bobblehead - 6' (p.37) ----- Dummies - 7' (p. 8) ----- Yo te quiero! - 8' (p.25) ----- Por qué los mosquitos zumban... - 10' (p. 10) ----- Jorge el curioso monta en bicicleta - 14' (p. 11)	El misterio del gusano - 2' (p.37) ----- Una botella llena de vida - 3' (p.30) ----- Fuga animada - 4' (p.28) ----- El árbol azul - 6' (p.36) ----- Lotos de la lluvia - 7' (p.29) ----- Marioneta - 8' (p.34) ----- La piedra del rayo - 18' (p.27)	La manzana - 3' (p.26) ----- Martina - 5' (p. 8) ----- Omelette - 6' (p.37) ----- El día nevado - 6' (p. 11) ----- Lluvia en los ojos - 7' (p.35) ----- La esquina imposible - 10' (p.25) ----- Emilie - 16' (p.34)
<b>HORARIO 2 (15.30 h en Montevideo): a partir de 6 años</b>					
Vía Tango - 3' (p.32) ----- El dictado - 5' (p.36) ----- Paleolito - 6' (p.27) ----- Superdown - 10' (p.30) ----- Un día - 25' (p.29)	A Lifestory - 4' (p. 8) ----- Momentos - 5' (p.26) ----- Anselmo quiere saber - 7' (p.38) ----- Masap - 7' (p.31) ----- Leo Creciente - 9' (p. 8) ----- El amigo - 3' (p.33) ----- Helena - 14' (p.26)	Sólo agua - 5' (p.33) ----- Tono de gris - 6' (p.37) ----- Nadador - 14' (p.31) ----- Nuestra arma es nuestra lengua - 15' (p.27) ----- Catch - 10' (p.32)	La mano de Nefertiti - 2' (p.31) ----- El salto - 10' (p.33) ----- Garra charrúa - 12' (p.30) ----- Mi patineta - 20' (p.34)	El filatelista - 8' (p.25) ----- Mirage - 9' (p.32) ----- Primer otoño - 11' (p.33) ----- La bicicleta de Juan - 14' (p.34) ----- ¿Qué es la guerra? - 10' (p.35)	Cuentos de viejos - 5' (p.28) ----- Morales - 7' (p.32) ----- Migrópolis - 8' (p. 10) ----- Humanexus - 10' (p.33) ----- La Harley de mi padre - 12' (p.31) ----- <b>ACTO DE ENTREGA DE PREMIOS</b>
<b>HORARIO 3 (16.30 h en Montevideo): a partir de 6 años</b>					
Implacable - 75' (p. 16)	Ranas y renacuajos - 77' (p. 15)	La General - 80' (p. 18)	El extraordinario viaje de Lucius Dumb - 93' (p. 14)	Anina - Versión especial con lenguaje de señas (p.17)	El niño y el mundo - 80' (p. 13)





[icau.mec.gub.uy](http://icau.mec.gub.uy)

**mec**  
MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA



**COORDINA**



**ORGANIZA**



**CO-PRODUCE**



**PATROCINAN**



**AUSPICIAN**



**APOYAN**



Locaciones Montevideanas

